

**SPRAWOZDANIE**  
**z wykonania Planu Finansowego**  
**Samorządowego Chorzowsko – Świętochłowickiego**  
**Związku Wodociągów i Kanalizacji**  
**z siedzibą w Chorzowie**  
**na dzień 31 grudnia 2011 r.**

Uchwała Zarządu Związku nr 3/2012 z dnia 22 marca 2012 r.

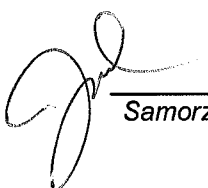
Projekt Planu Finansowego Samorządowego Chorzowsko – Świętochłowskiego Związku Wodociągów i Kanalizacji z siedzibą w Chorzowie (zwanego dalej Związkiem) na 2011 r. został pozytywnie zaopiniowany przez Regionalną Izbę Obrachunkową Uchwałą Nr 4100/III/140/2010 III Składu Orzekającego RIO w Katowicach z dnia 9 grudnia 2010 r. Dochody zaplanowano w wysokości 207 000 zł, a wydatki w wysokości 310 000 zł. Możliwość sfinansowania zaplanowanego deficytu w kwocie 103 000 zł została pozytywnie zaopiniowana przez Regionalną Izbę Obrachunkową Uchwałą Nr 4100/III/141/2010 III Składu Orzekającego RIO w Katowicach z dnia 9 grudnia 2010 r.

Plan Finansowy SChŚZWiK na 2010 r. został uchwalony Uchwałą nr 11/2011 Zgromadzenia Związku z dnia 24 stycznia 2011 r. z wyszczególnieniem:

1. Plan dochodów – 207 000 zł,
  - a. dochody bieżące 207 000 zł
2. Plan wydatków – 310 000 zł (wydatki bieżące),
3. Deficyt –103 000 zł, sfinansowany przychodami z nadwyżki z lat ubiegłych,
4. Plan przychodów – 103 000 zł,
5. Rezerwa ogólna – 3 100 zł.

W trakcie roku dokonano następujących zmian:

1. Uchwała Nr 20/2011 Zgromadzenia Związku z dnia 6 czerwca 2011 r. - zwiększono zaplanowane dochody do kwoty 315 000 zł, wydatki do kwoty 418 000 zł.
2. Uchwała Nr 24/2011 Zarządu Związku z dnia 31 sierpnia 2011 r. - rozdysponowanie części rezerwy ogólnej budżetu na wydatki bieżące.
3. Uchwała Nr 28/2011 Zgromadzenia Związku z dnia 24 listopada 2011 r. – zwiększono zaplanowane dochody do kwoty 350 000 zł.
- Uchwała Nr 29/2011 Zarządu Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
4. Związku z dnia 30 listopada 2011 r. – przeniesienie wydatków w kwocie 1 800 zł pomiędzy paragrafami, w ramach jednego rozdziału.



5. Uchwała Nr 30/2011 Zarządu Związku z dnia 27 grudnia 2011 r. – przeniesienie wydatków w kwocie 3 000 zł pomiędzy paragrafami, w ramach jednego rozdziału.

Wykonanie Planu Finansowego na dzień 31.12.2011 r. przedstawia się następująco:

- Dochody **336 556,78 zł**, tj. 96,16 % planu
- Wydatki **397 436,38 zł**, tj. 95,08 % planu

Budżet na 2011 rok zamknął się niedoborem w wysokości **(-) 60 879,60 zł**.

## DOCHODY

Plan dochodów Związku w 2011 r. oparty został wyłącznie na dochodach bieżących pochodzących z dwóch głównych źródeł:

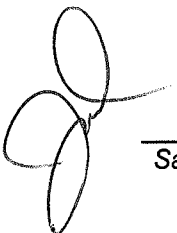
1. Dywidenda z Chorzowsko – Świętochłowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
2. Opłaty za użytkowanie wieczyste nieruchomości, będących własnością Związku i użytkowanych przez ChŚPWik Sp. z o.o.

Udział poszczególnych źródeł dochodów w strukturze osiągniętych dochodów ogółem kształtuje się następująco:

- wpływy z dywidendy 200 000,00 zł – **59,43 %**,
- wpływy z opłat za użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości stanowiących własność Związku w wysokości 133 526,03 zł – **39,68 %**,
- odsetki od środków zgromadzonych na rachunkach bankowych w wysokości 3 030,75 zł – **0,9 %**.

W stosunku do planu na rok 2011 (po zmianach) wykonanie dochodów przedstawia się następująco:

1. wpływy z dywidendy (dz. 700, rozdz. 70005, § 0470) – 200 000,00 zł, co stanowi 100,00 % planu;
2. wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości (dz. 700, rozdz. 70005, § 0770) – 133 526,03 zł, co stanowi 90,22 % planu,



3. odsetki bankowe (dz. 758, rozdz. 75814, § 0920) – 3 030,75 zł, co stanowi 151,54 % planu; potrzeby finansowe Związku analizowane są na bieżąco i dzięki temu możliwe jest lokowanie nadwyżki środków pieniężnych na Otwartym Koncie Oszczędnościowym (OKO w ING Bank Śląski)

## WYDATKI

W strukturze poniesionych wydatków dominują wydatki bieżące związane różnymi wydatkami na rzecz osób fizycznych – 171 146,53 zł (43,06 % wydatków ogółem), wynagrodzenia osobowe pracowników – 134 848,45 zł (33,93 % wydatków ogółem) oraz zakup usług pozostałych – 17 451,95 zł (4,39 % wydatków ogółem).

W stosunku do planu na rok 2011 (po zmianach) szczegółowe wykonanie wydatków przedstawia się następująco:

1. administracja publiczna (dz.750, rozdz. 75095), w tym:
  - a) różne wydatki na rzecz osób fizycznych (§ 3030) – 96,26 %;  
planowano 177 800,00 zł, a wydatkowano 171 146,53 zł, z tego:  
diety Zgromadzenia – 103 933,74 zł,  
diety Zarządu – 67 212,79 zł,
  - b) wynagrodzenia osobowe pracowników (§ 4010) — 99,48 %;  
plan 135 550,00 zł, wydatki 134 848,45 zł, w tym:  
Przewodniczący Zarządu – 68 988,84 zł  
Skarbnik – 28 172,83 zł,  
Specjalista ds. administracyjnych – 37 686,78 zł
  - c) dodatkowe wynagrodzenie roczne (§ 4040) – 98,58 %  
planowano 4 400,00 zł, wydatkowano 4 337,56 zł,
  - d) składki na ubezpieczenia społeczne (§ 4110) – 91,94 %  
planowano 21 850,00 zł, wydatkowano 20 088,01 zł,
  - e) składki na Fundusz Pracy (§ 4120) – 99,85 %  
planowano 3 500,00 zł, wydatkowano 3 494,78 zł,
  - f) zakup materiałów i wyposażenia (§ 4210) – 88,49 %  
planowano 12 900,00 zł a wydatkowano 11 415,44 zł,
  - g) zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek (§ 4240) – 0,00 %  
planowano 500,00 zł a wydatkowano 0,00 zł,
  - h) zakup usług pozostałych (§ 4300) – 87,26 %  
planowano 20 000,00 zł a wydatkowano 17 451,95 zł,

- i) zakup usług dostępu do sieci internet (§ 4350) – 77,81 %  
planowano 800,00 zł a wydatkowano 622,47 zł,
  - j) opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej (§ 4360) – 60,44 %; planowano 2 500,00 zł a wydatkowano 1 511,06 zł,
  - k) opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej (§ 4370) – 75,20 %; planowano 1 000,00 zł a wydatkowano 751,95 zł,
  - l) zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii (§ 4390) – 75,71 planowano 18 000,00 zł a wydatkowano 13 628,40 zł,
  - m) opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe (§ 4400) – 98,11 %, plan 8 500,00 zł a wydatkowano 8 339,18 zł (wynajem biura Związku)
  - n) podróże służbowe krajowe (§ 4410) – 90,18 %  
planowano 8 090,00 zł a wydatkowano 7 295,50 zł,  
paragraf ten poza należnościami z tytułu podróży służbowej na obszarze kraju obejmuje także zwrot kosztów używania przez Przewodniczącego Zarządu oraz Specjalistę ds. administracyjnych w celach służbowych dojazd lokalnych samochodu osobowego niebędącego własnością pracodawcy (miesięczny limit kilometrów na jazdy lokalne – odpowiednio 500 km i 350 km),
  - o) odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych (§ 4440) – 99,80 %  
planowano 2 510,00 zł a wydatkowano 2 505,10 zł
2. opłaty na rzecz budżetów jst (dz. 700, rozdz. 70005, § 4520) – wykonanie 0,00 zł (0,00 % planu)

W ciągu roku Zarząd rozdysonował w całości rezerwę ogólną (dz. 758, rozdz. 75818, § 4810) w wysokości 3 100,00 zł.

Szczegółowe zestawienie uzyskanych dochodów i poniesionych wydatków, z podziałem na działy, rozdziały i paragrafy, przedstawiono w załączonych Tabelach nr 1 i 2.

## **PRZYCHODY**

Szczegółowe wykonanie planu przychodów zostało przedstawione w załączonej Tabeli nr 3. Zakładane przychody zrealizowano w 107,36 %.

Zestawienie obrotów i sald na dzień 31.12.2011 r. zostało przedstawione w Tabeli 4.

Poniżej podano szczegółowe informacje dotyczące realizacji Projektu Funduszu Spójności nr 2003/PL/16/P/PE/044 pn. „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie - Świętochłowicach”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, którego Beneficjentem Końcowym jest Związek.

## **REALIZACJA PROJEKTU FUNDUSZU SPÓJNOŚCI**

### **SYTUACJA FORMALNO – PRAWNA**

Na podstawie Memorandum Finansowego nr 2003/PL/16/P/PE/044 z dnia 19 grudnia 2003 r. zawartego przez Rząd Rzeczypospolitej Polskiej z Komisją Europejską, Związek stał się Beneficjentem Końcowym bezzwrotnych środków pomocowych Przedakcesyjnego Instrumentu Polityki Strukturalnej – ISPA (od 1 maja 2004 r. w ramach Funduszu Spójności) z przeznaczeniem na realizację projektu z zakresu gospodarki wodno-ściekowej pn. „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie – Świętochłowicach”.

Po otrzymaniu w maju 2004 r. przedmiotowego Memorandum, Zarząd Związku podjął na szczeblu krajowym działania niezbędne do otrzymania przyznanych środków, zgodnie z obowiązującymi wówczas procedurami w zakresie wdrażania funduszu ISPA w Polsce. W dniu 28 lipca 2004 r. Zgromadzenie Związku podjęło uchwałę nr 11/2004 o przyjęciu środków z Funduszu ISPA, będących w dyspozycji Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w kwocie 22 267 980 EUR oraz upoważnieniu Zarządu do zawarcia z NFOŚiGW Porozumienia o realizacji, dokumentu niezbędnego dla dalszej realizacji w/w Projektu.

Jednocześnie Związek przyjął na siebie zobowiązanie pokrycia wszelkich zobowiązań wynikających z realizacji Porozumienia. Źródłem pokrycia tych zobowiązań miały być środki gmin Chorzów i Świętochłowice – członków Związku oraz Chorzowsko – Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. (dalej ChŚPWIK Sp. z o.o.) – Spółki ze 100 % udziałem Związku. Porozumienie zostało zawarte w dniu 3 listopada 2004 r.

Studium Wykonalności – podstawowy dokument przesłany do Komisji Europejskiej wraz z Wnioskiem Aplikacyjnym, zostało opracowany przy założeniu, iż realizacja Projektu, ze względów organizacyjnych, technicznych oraz ekonomiczno – finansowych, zostanie delegowana na Spółkę. Komisja Europejska w zapisach Memorandum dopuściła możliwość delegowania realizacji Projektu na Spółkę, jednak po spełnieniu szeregu wymogów formalnych i przeprowadzeniu kompletnej procedu-

ry delegowania realizacji projektu ISPA (Funduszu Spójności) przez Beneficjenta na inny podmiot. Jednym z zasadniczych kryteriów była konieczność posiadania 100 % udziałów podmiotu, na który zamierzano dokonać delegowania praw i obowiązków Beneficjenta. Konieczne było również opracowanie struktury przepływów finansowych w ramach Projektu z odrębnymi rachunkami bankowymi przeznaczonymi wyłącznie do obsługi bankowej Projektu i jej zatwierdzona przez Ministerstwo Finansów pełniące funkcję Instytucji Płatniczej – schemat przepływów finansowych).

Po prawie rocznej procedurze uzgadniania treści umowy delegowania z instytucjami wdrażającymi, wnioskowany sposób delegowania praw i obowiązków Beneficjenta na ChŚPWIK Sp. z o.o. uzyskał ostatecznie akceptację Sektorowego Urzędnika Zatwierdzającego (SUZ) w Ministerstwie Środowiska w dniu 13 kwietnia 2005 r.

W dniu 28 kwietnia 2005 r. Zgromadzenie Związku podjęło uchwałę nr 6/2005 w sprawie delegowania realizacji Projektu na ChŚPWIK Sp. z o.o. Stosowna umowa o przekazanie realizacji Projektu została zawarta w dniu 5 maja 2005 r. Na jej podstawie Spółka uzyskała status Podmiotu Odpowiedzialnego za Realizację Projektu (POZR).

Zgodnie z zapisami przedmiotowej umowy Spółka jest m.in. upoważniona do wykorzystania środków własnych Beneficjenta Końcowego, przeznaczonych na realizację Projektu. W dniu 6 października 2005 r. otrzymano informację o zatwierdzeniu struktury rachunków bankowych otwartych przez Spółkę dla obsługi Projektu. Od momentu podpisania umowy delegowania Spółka przejęła kompleksową realizację Projektu, a w jej strukturach została powołana odrębna komórka – Jednostka Realizująca Projekt (JRP, z ang. PIU – Project Implementation Unit), której podstawowym zadaniem jest realizacja Projektu.

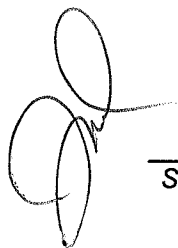
Pierwotnie całkowita realizacja Projektu miała zakończyć się do dnia 31 grudnia 2008 r., jednak na wniosek Spółki, Komisja Europejska dokonała modyfikacji MF w tym zakresie i wydłużyła termin realizacji Projektu do dnia 31 marca 2011 r.

Ostatnie wydatki ze środków Związku zostały poniesione w 2009 r., wypełniając tym samym zobowiązania Związku jako Beneficjenta Końcowego, wynikające z Memorandum Finansowego oraz Porozumienia o Realizacji Projektu. Wszystkie wydatki w 2010 r. były ponoszone wyłącznie ze środków Funduszu Spójności oraz ChŚPWIK Sp. z o.o., w tym pożyczek i kredytów zaciągniętych przez Spółkę. Podstawowym zabezpieczeniem spłaty zaciągniętych zobowiązań są zastaw rejestrowy na udziałach Związku w Spółce oraz poręczenia Chorzowa i Świętochłowic.

## REALIZACJA PROJEKTU

Na dzień 31.12.2011 r. realizacja Projektu została zakończona. Wszystkie zaplanowane zadania zostały zrealizowane, zgodnie z poniższą informacją:

- w dniu 8 maja 2006 r. podpisano pierwszy kontrakt w ramach Projektu na Zadanie nr 5 pn. „Pomoc Techniczna oraz Inżynier Kontraktu dla Projektu”. Wykonawca w ramach zawartego kontraktu opracowuje dokumenty przetargowe dla zadań na roboty oraz pełni funkcję inspektora nadzoru nad wykonywanymi robotami. Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 30 listopada 2006 r. podpisano pierwszy kontrakt na roboty na Zadanie nr 7 pn. „Przyjęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów” (żółty FIDIC – projektowanie z wykonawstwem). Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 13 czerwca 2007 r. podpisano kolejny kontrakt na Zadanie nr 2 pn. „Przykrycie koryta rzeki Rawy i otwartych kanałów ściekowych” (żółty FIDIC – projektowanie z wykonawstwem). Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 5 listopada 2007 r. podpisano kontrakt na Zadanie nr 3a „Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Chorzowie” (czerwony FIDIC – roboty na podstawie dokumentacji przygotowanej przez Zamawiającego). Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 26 lutego 2008 r. podpisano kontrakt na Zadanie 1 b „Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym – projektowanie”. Realizację zadania zakończono w terminie. Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 21 października 2008 r. podpisano kontrakt na Zadanie nr 3b pn. „Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Świętochłowicach” (czerwony FIDIC – roboty na podstawie dokumentacji przygotowanej przez Zamawiającego). Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.
- w dniu 3 września 2009 r. podpisano kontrakt na Zadanie nr 4 „Studium stawu Kalina” (usługi). Realizacja zadania została zakończona w lutym 2011 r., z przekroczeniem terminu umownego. Wykonawca zapłacił karę umowną w wysokości przekraczającej 60 000 zł.
- w dniu 4 listopada 2009 r. podpisano kontrakt na Zadanie nr 1a pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym – roboty budowlane”. Realizacja zadania została zakończona w terminie umownym.





Wykonawcy wszystkich w/w zadań zostali wyłonieni w trybie przetargu nieograniczonego prowadzonego zgodnie z zapisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych.

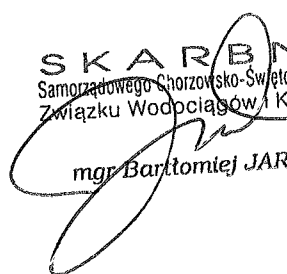
Po zakończeniu wszystkich kontraktów całkowita wartość Projektu wynosi 228 034 500 zł (część umów zawarta w EUR), w tym wydatki kwalifikowane 187 459 400 zł, co przy dofinansowaniu z Funduszu Spójności w wysokości 22 267 980 EUR daje realny poziom dofinansowania na poziomie poniżej 40% (pierwotnie 70%).


Raport Końcowy został złożony w Komisji Europejskiej w dniu 3 listopada 2011 r. Obecnie POZR oczekuje na wypłatę Płatności Końcowej w wysokości 10% dofinansowania, tj. 2 267 980 EUR.

Chorzów, dnia 22 marca 2012 r.

Skarbnik

Przewodniczący Zarządu

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji  
  
mgr Bartłomiej JAROCHA

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji  
  
mgr inż. Marek Dudek

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowicki  
Związek Wodociągów i Kanalizacji  
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1  
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024  
tel./fax (032) 2499-107

## DOCHODY

Samorządowego Chorzowsko - Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji  
na dzień 31 grudnia 2011 r.

Dz	Rozdz	§	Treść zadania	Plan na 2011 (po zmianach)	w tym:		Wykonanie 31.12.2011 r.	%	Udział w dochodach ogółem
					bieżące	majątkowe			
700	70005	0470	Wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości	148 000,00	148 000,00		133 526,03	90,22%	39,68%
758	75814	0920	Pozostałe odsetki	2 000,00	2 000,00		3 030,75	151,54%	0,90%
900	90001	0740	Wpływy z dywidend	200 000,00	200 000,00		200 000,00	100,00%	59,43%
<b>Ogółem dochody</b>				<b>350 000,00</b>	<b>350 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>336 556,78</b>	<b>96,16%</b>	<b>100,00%</b>

Stan na dzień 31.12.2011 r.:

rachunku bieżącego

376,77 zł

Otwartego Konta Oszczędnościowego (OKO)

48 939,32 zł

kasy

383,98 zł

49 700,07 zł

**NIEDOBÓR BUDŻETU -60 879,60 zł**

Nadwyżki z lat ubiegłych 110 579,67 zł

**RAZEM 49 700,07 zł**

Skarbnik

Przewodniczący Zarządu

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

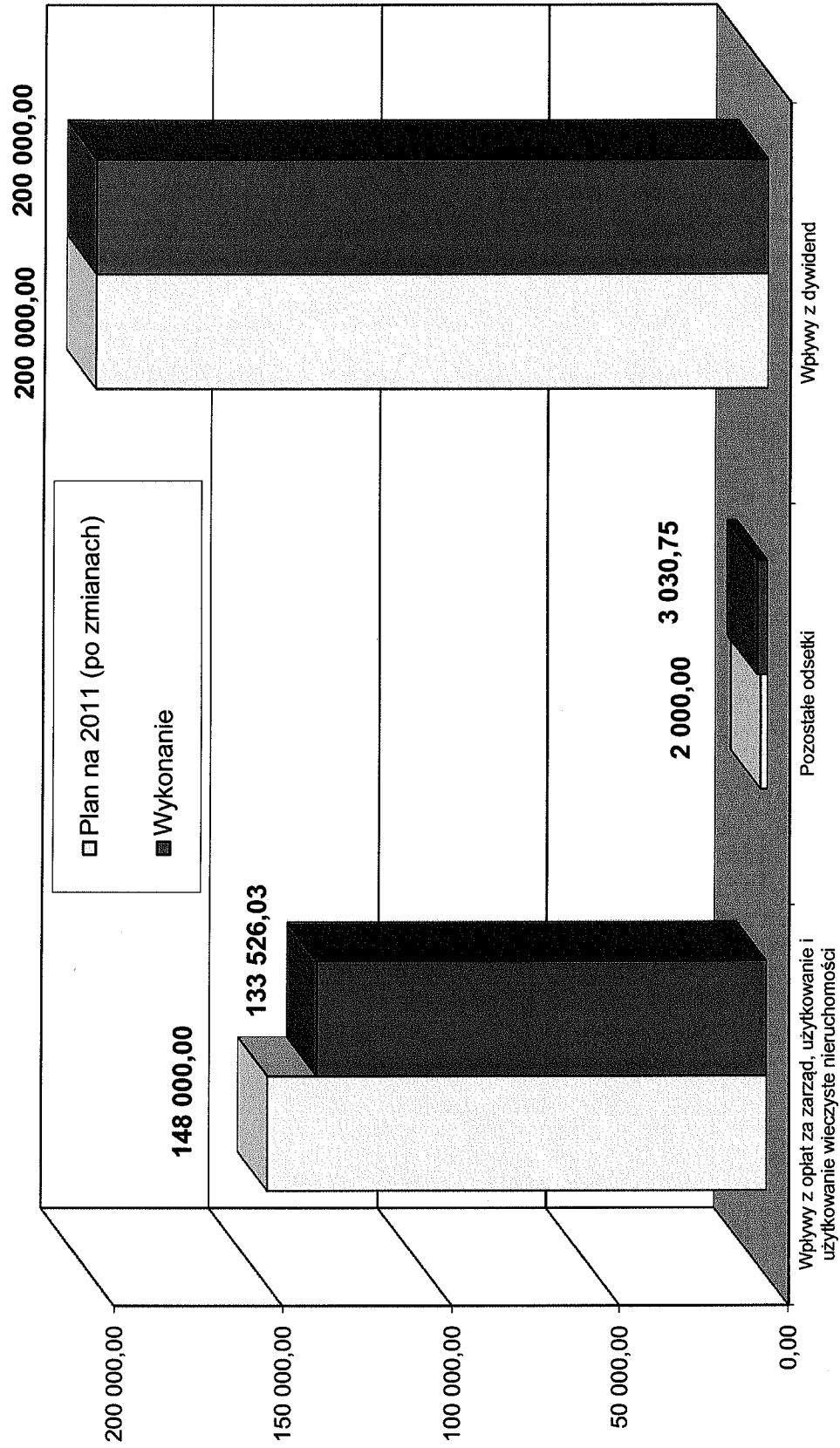
mgr Bartłomiej JAROCHA

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowicki  
Związek Wodociągów i Kanalizacji  
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1  
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024  
tel./fax (032) 2499-107

**Wykonanie planu dochodów SchŚWiK na dzień 31.12.2011 r.**



## WYDATKI

Samorządowego Chorzowsko - Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji  
na dzień 31 grudnia 2011 r.

Dz	Rozdz	§	Treść zadania	Plan na 2011 (po zmianach)	w tym:		Wykonanie 31.12.2011 r.	%	Udział w wydatkach ogółem
					bieżące	majątkowe			
700	70005	4520	Opłaty na rzecz budżetów jednostek samorządu terytorialnego	100,00	100,00		0,00	0,00%	0,00%
750	75095	3030	Różne wydatki na rzecz osób fizycznych	177 800,00	177 800,00		171 146,53	96,26%	43,06%
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	135 550,00	135 550,00		134 848,45	99,48%	33,93%
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	4 400,00	4 400,00		4 337,56	98,58%	1,09%
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	21 850,00	21 850,00		20 088,01	91,94%	5,05%
		4120	Składki na Fundusz Pracy	3 500,00	3 500,00		3 494,78	99,85%	0,88%
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	12 900,00	12 900,00		11 415,44	88,49%	2,87%
		4240	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek	500,00	500,00		0,00	0,00%	0,00%
		4300	Zakup usług pozostałych	20 000,00	20 000,00		17 451,95	87,26%	4,39%
		4350	Zakup usług dostępu do sieci internet	800,00	800,00		622,47	77,81%	0,16%
		4360	Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej	2 500,00	2 500,00		1 511,06	60,44%	0,38%
		4370	Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	1 000,00	1 000,00		751,95	75,20%	0,19%
		4390	Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii	18 000,00	18 000,00		13 628,40	75,71%	3,43%
		4400	Opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenie garażowe	8 500,00	8 500,00		8 339,18	98,11%	2,10%
		4410	Podróże służbowe krajowe	8 090,00	8 090,00		7 295,50	90,18%	1,84%
		4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	2 510,00	2 510,00		2 505,10	99,80%	0,63%
<b>Ogółem wydatki</b>				<b>418 000,00</b>	<b>418 000,00</b>		<b>397 436,38</b>	<b>95,08%</b>	

Skarbnik

Przewodniczący Zarządu

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

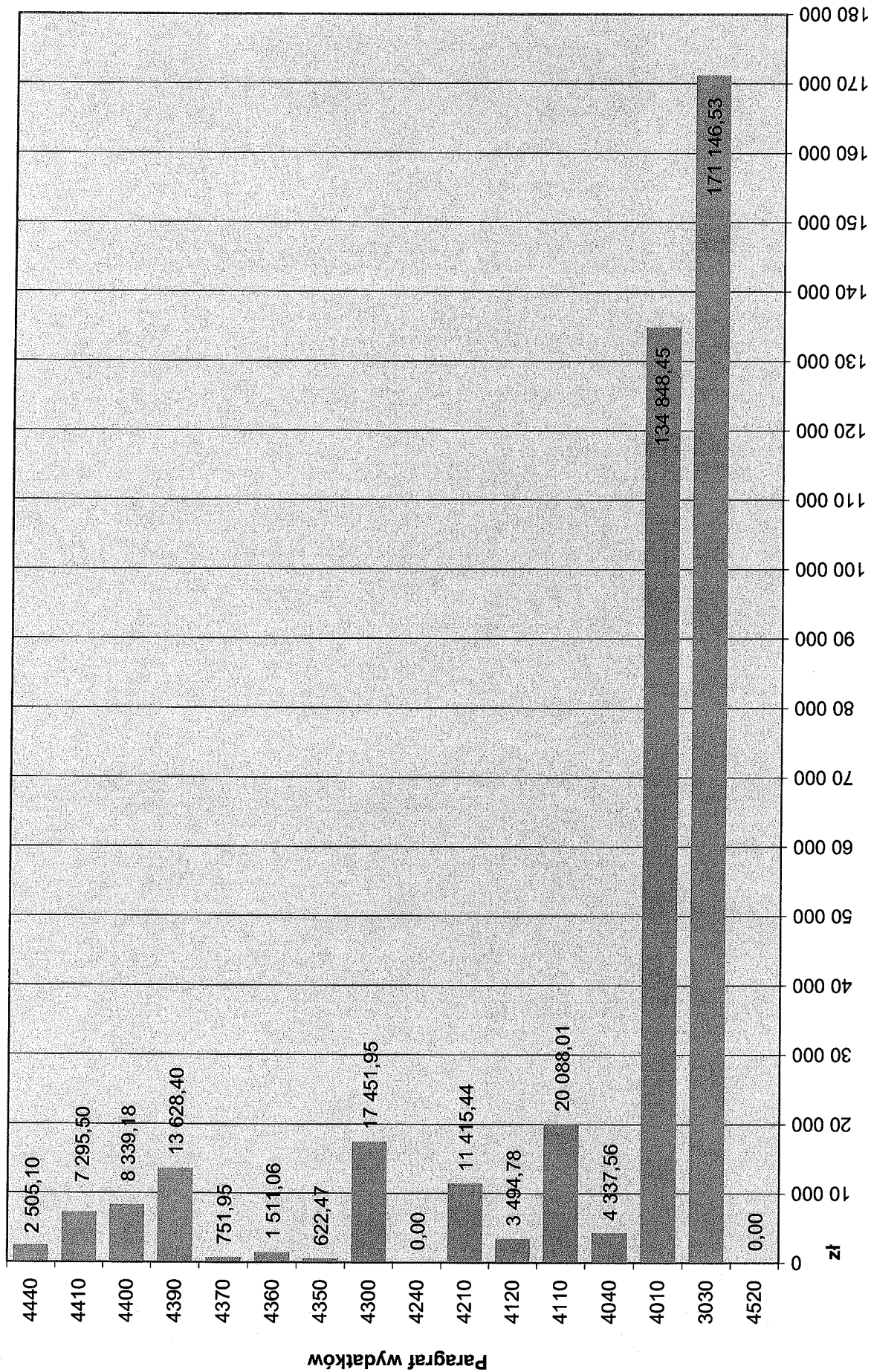
mgr Bartłomiej JAROCHA

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowicki  
Związek Wodociągów i Kanalizacji  
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1  
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024  
tel./fax (032) 2499-107

Wykonanie planu wydatków SChSZWIK na dzień 31.12.2011 r.



**PRZYCHODY**  
**Samorządowego Chorzowsko - Świętochłowickiego**  
**Związku Wodociągów i Kanalizacji**  
**na dzień 31 grudnia 2011 r.**

§	Treść zadania	Plan na 2011 (po zmianach)	Wykonanie 31.12.2011 r.	%
957	Nadwyżki z lat ubiegłych	103 000,00	110 579,67	107,36%
<b>Ogółem przychody</b>		<b>103 000,00</b>	<b>110 579,67</b>	<b>107,36%</b>

Skarbnik

Przewodniczący Zarządu

**SKARBNIK**  
 Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji  
 mgr *Barb* **Barb** Jarocha

Przewodniczący Zarządu  
 Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji  
 mgr inż. **Marek Dudek**

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowicki  
 Związek Wodociągów i Kanalizacji  
 41-500 Chorzów, ul. Składowa 1  
 NIP 627-23-29-881 Regon 273268024  
 tel./fax (032) 2499-107

Zestawienie obrotów i sald wszystkich kont księgi głównej za miesiąc: 12-2011

Okras: 12-2011  
 Ostatni zamknięty okres sprawozdawczy: 2011-12  
 Konta syntetyczne  
 Uwzględniono bilans otwarcia w obrotach narastająco  
 Uwzględniono przeksięgowania końca roku  
 Pokaz saldo dwustronne  
 Wydruk graficzny

UWAGA: Obroty kont narastająco z dostosowanym bilansem otwarcia. Saldo kont syntetycznych dwustronne.

Konto	Nazwa	bilans otwarcia Wn	bilans otwarcia Ma	obroty Wn	obroty Ma	narastająco Wn	narastająco Ma	Saldo Wn	Saldo Ma
011	Środki trwałe	5.385.020,22	0,00	0,00	0,00	5.388.193,62	1.310,80	5.386.882,82	0,00
013	Pozostałe środ.trwałe	4.222,60	0,00	0,00	0,00	4.222,60	0,00	4.222,60	0,00
015	Mienie zlikwid. jednostek	532.701,43	0,00	0,00	0,00	532.701,43	0,00	532.701,43	0,00
020	Wartości niemater. i prawne	4.511,80	0,00	0,00	0,00	5.335,90	0,00	5.335,90	0,00
030	Długotermin. aktywów finansowe	67.652.000,00	0,00	0,00	0,00	67.652.000,00	0,00	67.652.000,00	0,00
071	Umorz. sr. trw. i wnip	0,00	19.736,73	0,00	0,00	0,00	23.734,23	0,00	23.734,23
072	Umorz. pozost. sr.trw. i wnip	0,00	4.222,60	0,00	0,00	0,00	4.222,60	0,00	4.222,60
101	KASA	746,26	0,00	0,00	286,15	2.046,26	1.662,28	383,98	0,00
130	Rachunek bieżący jednostki	318,10	0,00	34.550,00	38.600,64	723.050,87	722.674,10	376,77	0,00
135	R-k środ.fund.spec.przezn.ZFSS	0,00	0,00	19,00	19,00	2.735,91	2.430,81	305,10	0,00
139	Inne rachunki bankowe	109.515,31	0,00	250,59	34.562,00	407.146,06	358.206,74	48.939,32	0,00
141	Środki pieniężne w drodze	0,00	0,00	0,00	0,00	1.698,00	1.698,00	0,00	0,00
201	Rozrachunki z odb. i dost.	0,00	1.949.110,00	5.497,75	4.817,71	216.359,15	2.165.619,98	0,00	1.949.260,83
221	Należności z tyt.doch.budżet	0,00	0,00	0,00	0,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00
225	Rozrachunki z budżetami	0,00	0,09	3.537,68	2.816,18	56.818,99	56.819,08	0,00	0,09
229	Pozostałe rozrach.publ.-praw.	0,00	0,00	6.117,35	7.976,77	51.957,67	53.817,09	0,00	1.859,42
231	Rozrachunki z tyt. wynagrodzeń	0,00	0,00	24.108,53	34.170,34	266.874,03	276.935,84	0,00	10.061,81
234	Pozostałe rozrach. z pracow.	0,00	0,00	520,96	520,96	9.373,25	9.373,25	0,00	0,00
240	Pozostałe rozrachunki	0,00	0,00	19,00	19,00	485,72	485,72	0,00	0,00
400	Amortyzacja	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
401	Zużycie materiałów i energii	0,00	0,00	3.259,05	11.415,44	11.415,44	11.415,44	0,00	0,00
402	Usługi obce	0,00	0,00	1.584,93	39.642,84	39.642,89	39.642,89	0,00	0,00
403	Podatki i opłaty	0,00	0,00	0,00	1.780,00	1.780,00	1.780,00	0,00	0,00
404	Wynagrodzenia	0,00	0,00	26.815,81	149.233,27	149.287,54	149.287,54	0,00	0,00
405	Ubezpiec. społ. i inne świadc.	0,00	0,00	4.619,86	29.237,31	29.237,31	29.237,31	0,00	0,00
409	Pozostałe koszty rodzajowe	0,00	0,00	13.145,33	178.442,58	178.452,31	178.452,31	0,00	0,00
720	Przychody z tyt. doch. budżet.	0,00	0,00	133.526,03	0,50	133.526,03	133.526,03	0,00	0,00
740	Dotacje i środki na inwestycje	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
750	Przychody finansowe	0,00	0,00	203.030,75	250,59	203.030,75	203.030,75	0,00	0,00
751	Koszty finansowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
760	Pozostałe przychody operacyjne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
761	Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
800	Fundusz jednostki	1.809.595,60	73.021.795,29	28.934,82	0,00	1.839.841,22	73.021.795,29	0,00	0,00
851	ZFSS	0,00	0,00	0,00	0,00	2.200,00	2.505,10	0,00	305,10
855	Fund.mienia zlikwid.jedn.	0,00	532.701,43	0,00	0,00	0,00	532.701,43	0,00	532.701,43
860	Wynik finansowy	28.934,82	0,00	409.508,44	365.491,60	438.443,26	365.491,60	72.951,66	0,00

UWAGA: Niepoprawnie wprowadzone dokumenty w buforze mogą spowodować błędy w zestawieniu obrotów kont.

Suma strony	75.527.566,14	75.527.566,14	899.045,88	899.045,88	78.547.856,21	78.547.856,21	78.547.856,21	73.704.099,58	73.704.099,58
Z przeniesienia	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Suma razem	75.527.566,14	75.527.566,14	899.045,88	899.045,88	78.547.856,21	78.547.856,21	78.547.856,21	73.704.099,58	73.704.099,58

Przewodniczący Zarządu  
 Samorządowego Chorzowski-Swiętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji  
 mgr inż. Marek Dudek

SKARBNIK  
 Samorządowego Chorzowski-Swiętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji  
 mgr Bartłomiej JAROCHA

14 z 14